

ԴԻՄՈՒՄ-ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ*
Էլեկտրոնային աճուրդին մասնակցելու

Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ հայտնում է, որ ցանկություն ունի մասնակցել

ՀՀ ԿԱ ոստիկանություն-ի կողմից «ՀՀ Ո ԷԱՃԱՇՁԲ-2023-ԱՎՎ/821» ծածկագրով հայտարարված

Էլեկտրոնային աճուրդի ընթացակարգի (այսուհետ՝ ընթացակարգ) 1 չափաբաժնին (չափաբաժնետերին) և հրավերի

պահանջներին համապատասխան ներկայացնում է հայտ:

Հաղթող ճանաչվելու դեպքում կնքվելիք պայմանագիրը իրականացնելու է գործակալության (կամ ենթակապալի) պայմանագիր կնքելու միջոցով,

Գործակալության (կամ ենթակապալի) պայմանագրի կողմը սույն չափաբաժնին մասնակցելու նպատակով առանձին հայտ չի ներկայացնում: Գործակալության (կամ ենթակապալի) պայմանագրի պատճենը և դրա կողմ հանդիսացող անձի տվյալները կցվում են

Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ -ն հայտնում և հավաստում է, որ հանդիսանում է

Հայաստանի Հանրապետություն ռեզիդենտ: Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ -ի հարկ վճարողի հաշվառման համարն է՝ 00061961,

բանկային հաշվեհամարն է՝ 220003339375000,

գործունեության հասցեն է՝ ՀՀ, ք. Երևան, Հր. Քոչարի 27ա, 29,

հեռախոսահամարն է՝ 060830303,

ռուսերեն լեզվով անվանումն է՝ ООО ИНФОРМАТИК СОЛУШН:

Սույնով Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ-ն հայտարարում և հավաստում է, որ

1) բավարարում է ընթացակարգի հրավերով սահմանված մասնակցության իրավունքի պահանջներին և պարտավորվում է ընտրված մասնակից ճանաչվելու դեպքում, ընթացակարգի հրավերով սահմանված կարգով և ժամկետում ներկայացնել որակավորման ապահովում

2) ընթացակարգին մասնակցելու շրջանակում՝

- թույլ չի տվել և (կամ) թույլ չի տալու անբարեխիղճ մրցակցություն, գերիշխող դիրքի չարաշահում և հակամրցակցային համաձայնություն,
- բացակայում է հրավերով սահմանված՝ Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ-ին փոխկապակցված անձանց և (կամ) Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ-ի կողմից հիմնադրված կամ ավելի քան հիսուն տոկոս Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ-ին պատկանող բաժնեմաս (փայաբաժին) ունեցող կազմակերպությունների միաժամանակյա մասնակցության դեպք:

- ստորև ներկայացնում է հայտը ներկայացնելու օրվա դրությամբ այն ֆիզիկական անձի (անձանց) տվյալները, ով ուղղակի կամ անուղղակի

ունի մասնակցի կանոնադրական կապիտալում քվեարկող բաժնետոմսերի (բաժնեմասերի, փայերի) ավել քան տաս տոկոսը, ներառյալ ըստ ներկայացնողի բաժնետոմսերը, կամ այն անձի (անձանց) տվյալները, ով իրավունք ունի նշանակելու կամ ազատելու մասնակցի գործադիր մարմնի անդամներին, կամ ստանում է մասնակցի կողմից իրականացվող ձեռնարկատիրական կամ այլ գործունեության արդյունքում ստացված շահույթի տասնհինգ տոկոսից ավելին (իրական շահառուներ)** և հավաստում, որ իրական շահառուների մասին ներկայացված տեղեկատվությունը իրական է և չի պարունակում ոչ հավաստի տեղեկություններ:

N	Անունը Ազգանունը Հայրանունը	ՀՀ քաղաքացիների համար՝ նույնականացման քարտի կամ անձնագրի կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված անձը հաստատող փաստաթղթի տեսակը և համարը	Օտարերկրյա քաղաքացիների համար համապատասխան երկրի օրենսդրությամբ նախատեսված անձը հաստատող փաստաթղթի տեսակը և համարը
1	Ռոլանդ Ալբերտի Դանիելյանթեն	նույնականացման քարտի համար 003693959	

3) ապահովված է դիմում-հայտարարությունը ներկայացնելուց հետո էլեկտրոնային աճուրդի համակարգի կողմից տրամադրված եզակի ծածկագրի (PIN կոդը) անվտանգությունն ու գաղտնիությունը և դրա օգտագործմամբ էլեկտրոնային աճուրդի համակարգում ընթացակարգին մասնակցելուց բխող ցանկացած գործողություն կատարվում է համապատասխան լիազորություն ունեցող անձի կողմից:

Սույնով Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ-ն հավաստում է, որ ընտրված մասնակից ճանաչվելու դեպքում պարտավորվում է, ընթացակարգի հրավերով սահմանված կարգով և ժամկետում ներկայացնել որակավորման ապահովում

Ինֆորմատիկ Սոլուշն ՍՊԸ (Ռոլանդ
Դանիելյանթեն)

(Մասնակցի անվանումը (ղեկավարի պաշտոնը, ղեկավարի անուն ազգանունը))

(ստորագրությունը)

Կ.Տ.

SUPPLY AGREEMENT

THIS SUPPLY AGREEMENT (the "Agreement"), is entered into on September 28, 2022 with an effective date of September 28, 2022 (the "Effective Date"), by and between **INFORMATICS SOLUTIONS LLC**, a company registered under the laws of Armenia with an address of No. 22 Hanrapetutyun street Smart Office Building Yerevan 0010 Armenia (the "Contractor") and **TOPPAN GRAVITY LIMITED**, a company organized under the law of Hong Kong, with an address at Unit A, 20/F, Lee & Man Commercial Center, 169 Electric Road, North Point, Hong Kong (the "Supplier/Subcontractor"). Contractor and Supplier are each a "Party" and collectively the "Parties" to this Subcontract Agreement.

WHEREAS, Contractor desires to appoint Supplier to supply the printing work for the Republic of Armenia Passport booklets (the "**Project**") in accordance with the documents and specification provided by Tender and on behalf of the Armenian Government, in this case the Police of the Republic of Armenia ("**Customer**") which Project will include the provision of labor, materials, supplies, labor and/or goods for the Project;

NOW, THEREFORE, Contractor and Supplier agree as follows:

- I. Condition Precedent to Supply Contract: This Agreement is conditional on the Contractor securing the award for the tender announced by the Customer on the 16th of September 2022 for the procurement of "Republic of Armenia Passport booklets printing work".
- II. Upon Contractor securing the award of the Project, Contractor shall appoint Supplier as an independent contractor to provide goods and services that will include labor, materials, tools, supplies, equipment, services, facilities, supervision, and administration necessary for the proper and complete performance and acceptance of portions of the Project, (hereinafter "the Supplier's Deliverables"), the scope and details of which will be mutually agreed together with the prices, payment terms and all related terms and conditions, full details of which shall be set out in an addendum to this Agreement and signed off by the Parties.
- III. This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the respective successors, assigns, representatives, and heirs of the parties herein.
- IV. Nothing in this Agreement shall create a partnership or joint venture between the Parties and neither Party shall be deemed to be an agent, joint venture, servant or employee of the other Party as a result of or in any transaction relating to or arising out of this Agreement. Nothing in this Agreement shall be construed as providing for the sharing of profits or losses arising out of the efforts of any of the Parties.
- V. **NOTICES**
 - a. Notices required to be given under this Agreement shall be in writing and may be delivered by hand, by email to the email addresses specified below, or by pre-paid registered mail to the addresses specified above or such other address as the recipient may designate by notice given in accordance with this clause.



- b. Notices will be deemed given:
- (i) in the case of hand delivery, upon written acknowledgement of receipt by an officer or other duly authorised employee, agent or representative of the recipient; or
 - (ii) in the case of pre-paid registered mail, three days after despatch;
 - (iii) in the case of email, on the date sent by e-mail of a PDF document (with confirmation of transmission) if sent between 9 a.m. and 5 p.m. in the time zone of the recipient (and on the next Business Day if sent after such hours) with an additional copy by nationally recognized overnight courier (receipt requested).

VI. NO WAIVER

The failure by either Party to enforce at any time the provisions of this Agreement or any rights in respect thereto or to exercise any election herein provided shall in no way be considered to be waiver of such provisions, rights or elections or in any way affect the validity of this Agreement.

VII. SEVERABILITY

If any provision in this Agreement is found to be invalid, unenforceable or illegal for any reason, such provision shall be deleted from the Agreement and shall not affect the enforceability of any other part or provision of this Agreement.

VIII. ETHICAL PRACTICES AND COMPLIANCE WITH LAWS

- (a) Each Party acknowledges that the other Party and its related companies may be subject to laws and regulations ("Anti-Corruption Laws") which, in general, prohibit corporations from paying, offering or promising to pay, or authorising the payment of, directly or indirectly, any money to:
- (i) any official or employee of any government, any political party or party official or any candidate for political office (collectively, "Officials"); or
 - (ii) any other person whom the Party knows, or ought reasonably to know, will pass on the whole or part of the payment to an Official,

for the purpose of influencing any act or decision of the Official or of the government, or inducing the Official to use his or her influence with the government to affect or influence any act or decision of that body, in order to obtain or retain business or to direct business to any person.

- (b) Each Party warrants that it has not, prior to this Agreement, engaged in any act or omission in relation to the Project which would contravene any Anti-Corruption Laws. Each Party agrees not to do any of those things set out in this Clause or anything that would cause or be likely to cause the other Party to be in breach of Anti-Corruption Laws or any other equivalent legislation, rules and regulations enacted from time to time. In

this clause, the reference to payment of money includes the giving of anything else of value and a reference to a government includes a government department, agency or instrumentality. Each Party must act at all times in compliance with all laws applicable to it.

- (c) Each Party shall indemnify the other Party against all liability, loss, damage, costs and expenses (including fines, penalties and reasonable legal fees and costs) arising directly or indirectly from any breach of this Clause by the first-mentioned Party, its officers, directors, shareholders, employees or agents.

IX. ENTIRE AGREEMENT

- (a) This Agreement is the complete and exclusive statement of the agreement between the Parties relating to the subject matter of this Agreement and supersedes all previous communications, representations and other arrangements, written or oral.
- (b) Except as otherwise permitted by this Agreement no change to its terms shall be effective unless it is in writing and signed by persons authorised on behalf of both Parties.

X. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

- (a) This Agreement shall be governed by and construed according to the laws of Hong Kong.
- (b) Any dispute arising out of or in connection with this Agreement, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to the exclusive jurisdiction of the Courts of Hong Kong.

XI.

INFORMATIC SOLUTION LLC

Name: Mr. Roland Danielianten
Title: Managing Director
Email:



TOPPAN GRAVITY LIMITED

Name: Mr. Jean-Pierre Ting
Title: Managing Director
Email: 20th Floor, Lee & Man Commercial Center,
169 Electric Road, North Point, Hong Kong
Tel: +852 2912 5200 Fax: +852 2810 5530
Hong Kong Business Registration No. 06377827

[Handwritten signature]

請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line and display the valid business/branch registration certificate at business address.

表格 2 FORM 2		[第 5 條]
《商業登記條例》(第 310 章)		[regulation 5]
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)		
《商業登記規例》		
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS		
商業 XXXX 登記證 Business XXXX Registration Certificate		
		
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	TOPPAN GRAVITY LIMITED	
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	*****	
地址 Address	UNIT A 20/F LEE & MAN COMMERCIAL CENTER 169 ELECTRIC ROAD NORTH POINT HK	
業務性質 Nature of Business	SECURITY SOLUTIONS PROVIDER	
法律地位 Status	BODY CORPORATE	
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.
27/11/2021	26/11/2022	06377827-000-11-21-4
		登記費及徵費 Fee and Levy
		\$250
		(登記費 FEE = \$ 0)
		(徵費 LEVY = \$250)
請注意下列《商業登記條例》的規定：		
Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:		
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。		
1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.		
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。		
2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.		
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.		
IRDB101A (12/2010)	29/10/2021	333000145 \$250.00